

МАТЕРИАЛЫ И СООБЩЕНИЯ

И. В. ЛЕВОЧКИН

Синодальный список Изборника Святослава

Одним из наиболее ранних списков Изборника Святослава является пергаменная рукопись 1403 г., хранящаяся в Синодальном собрании Государственного Исторического музея в Москве.¹ Первое описание этой рукописи, выполненное А. В. Горским и К. И. Невоструевым, было опубликовано в 1859 г.² Описание весьма кратко, в нем нет исчерпывающей характеристики списка, а сравнение с рукописью 1073 г. не является полным, на что в 1885 г. обратил внимание Л. Мазинг.³ Однако и этот ученый посвятил Синодальному списку всего лишь несколько страниц своего труда.⁴ Заслугой Л. Мазинга является то, что он впервые сопоставил 4 списка Изборника (в том числе и Син. 275) с рукописью 1073 г. и друг с другом.⁵ Правда, это сопоставление по существу носит формальный характер и не является исчерпывающим, однако труд Л. Мазинга в целом не утратил своего значения.

После опубликования работы Л. Мазинга Синодальный список долго не привлекал внимания ученых. Лишь в 1916 г. А. А. Покровский в своем труде по истории Типографской и Синодальной библиотек опубликовал некоторые новые сведения об этом списке, касающиеся его истории на протяжении второй половины XVII—XVIII вв.⁶ В 1965 г. было опубликовано второе описание Синодального списка, которое, однако, очень кратко и почти не содержит новых сведений об этой рукописи.⁷ К интересующему нас списку неоднократно обращался болгарский ученый К. М. Куев, но и в его работах новых данных практически не имеется.⁸ Таким образом, Синодальный список Изборника Святослава вплоть до настоящего времени оставался неизученным. Между тем его изучение представляется важным. Прежде всего необходимо выполнить полное

¹ ГИМ, Отдел рукописей и старопечатных книг, Син. 275.

² А. В. Горский, К. И. Невоструев. Описание славянских рукописей Московской Синодальной библиотеки, отд. 2, ч. 2. М., 1859, с. 406—409.

³ L. Masing. Studien zur Kenntniss des Jzbornik Sviatoslava vom Jahre 1073 nebst Bemerkungen zu den jüngeren Handschriften. — Archiv für slavische Philologie, Berlin, 1885, Bd 8, H. 3, S. 361—364.

⁴ Ibid, S. 360—364.

⁵ L. Masing. Studien. Berlin, 1886, Bd 9, H. 1, S. 78—112.

⁶ А. А. Покровский. Древнее псковско-новгородское письменное наследие. Обзорные пергаменных рукописей Типографской и Патриаршей библиотек в связи с вопросом о времени образования этих книгохранилищ. — В кн.: Труды XV археологического съезда 1911 г., т. II. М., 1916, с. 166, 260, 262.

⁷ М. В. Щепкина, Т. Н. Протасьева, Л. М. Костюхина, В. С. Голышенко. Описание пергаментных рукописей Государственного Исторического музея. Часть 1. Русские рукописи. — В кн.: Археографический ежегодник за 1964 г. М., 1965, с. 201.

⁸ К. М. Куев. 1) Симеоновят сборник и неговите потомци. — Годишник на Софийский университет, факультет по славянски филологии, т. 67, София, 1974, с. 12; 2) Археографические наблюдения над сборником Симеона в старославянских литературах. — В кн.: Изборник Святослава 1073 г. М., 1977, с. 52; 3) Археографски бележки за разпространението на Симеоновия (Святославовия) сборник в старите славенски литератури. — В кн.: Старобългарска литература, кн. 5. София, 1979, с. 44—45.

палеографическое описание списка, установить его состав и особенности, а также сопоставить с рукописью 1073 г. Необходимо также попытаться определить протограф списка и его место среди других списков Изборника. Кроме того, важно установить, что дает этот список для изучения общественно-политической мысли и культуры Руси рубежа XIV—XV вв. Попытке разрешения этих вопросов и посвящена настоящая статья.

Список Син. 275 представляет собой пергаменную рукопись в 1° (30,5 × 23 см) в позднем (XVIII в.) картонном перешлете, который обтянут тонкой коричневой кожей. Пергамен рукописи — различной толщины и плохого качества; более половины листов (89 из 167) имеют различные дефекты (защитные и незащитные дыры и неровные края). Рукопись состоит из 22 тетрадей. При этом тетради 1—7, 9—11, 17—21 состоят из 8 листов каждая, а тетради 8 — из 7, 12 — из 5, 13 — из 4, 14 — из 11, 16 — из 7 и 22 — из 5 листов. Полные тетради пронумерованы буквенными обозначениями на первом и на обороте 8-го листа почерками писцов рукописи. Нумерация листов обозначена арабскими цифрами в верхнем правом углу почерком XVIII или начала XIX в. черными чернилами. Первый лист рукописи номера не имеет. Последовательная нумерация начинается со второго листа, который обозначен номером 1. Листы 74 и 152 пронумерованы дважды одними и теми же номерами.

Текст списка написан русским полууставным письмом в два столбца, почерками двух писцов,⁹ по 32 строки на листе. Письмо обоих писцов четкое, свободное, с большим количеством вариантов написания различных букв и титлов. Выносные — Д, Ж, К, Л, М, Н, С, Т, Ч и другие. Большинство выносных под титлами. Сокращения обычные, как в середине слов, так и в их окончаниях. Лигатуры самые разнообразные: А+к, Л+к, М+р, М+у, Н+у, Т+в, Т+р, Т+а и др. Встречаются юсы. Весь текст рукописи состоит из нумерованных статей. При этом номера написаны на различных местах, но чаще всего — перед или же после названия соответствующей статьи, т. е. на левом или же на правом поле столбца. Чернила двух цветов — темно-коричневые, которыми написано большинство текстов, и светло-коричневые. Инициалы и почти вся нумерация статей написаны яркой чистой киноварью. В рукописи нет «Похвалы» и «Летописца вкратце», нет в ней миниатюр и заставок. В остальном она близка к Изборнику Святослава 1073 г.¹⁰ Название рукописи помещено на л. 1 (нумерованном) — «Сбор отъ многъ оць толкования о неразумных словесхъ въ еуаггелии и въ апле и въ инехъ книгахъ вкратце сложено на память и на готовъ отъветъ».

Рукопись датирована. В приписке писца (л. 160 об.) приводится дата написания (6912) кодекса. В этой же приписке указано место создания рукописи (Москва, Андроников монастырь) и имя ее писца (Онфим). Приводим эту приписку полностью: «О оци и снѣ и дсѣ стѣмъ оупование по вере имея косоухся трудолюбне книги сея иже ѿ око црковное бес тоя бо оудостоивати мяся црковное исполнение в неведени я(ко) въ тме шатается нас же рачительство желанием распали к таковой купле труда аще и не хоуджне сию снискахом но обоч трудне края достихом лету сушоу 6912 индикта 12 мсца октября въ 24 на памят стго муч Арефы въ княжествующом граде Москъве при державе великаг(о) князя Василья Дмитреевич(а) при архиепискупе всея Руси митрополите Киприне въ прчестней обители великаго Спса образа нерукотворенаго въ монастыре Андроникове и при игуменьстве Савине в час 5 ноци грешный Онфимъ написах сборник сии оци свти и братья о Хте проходящ книгу сию не порецете

⁹ М. В. Щепкина и др. Описание. . ., с. 201.

¹⁰ Общие признаки Син. 275 и Изборника 1073 г. отмечены в первом описании списка. См.: А. В. Горский, К. И. Невоструев. Описание. . ., с. 409.

б(ога) ради тягости на дшу мою аще и не удобрение зрите или погрешение обрячете гъ со всеми вами и милость его и съ дхом вашим аминь».

После этой приписки скорописью XVII в. выписаны названия 4-х глав рукописи: «ИИ. Отъ коея силы...»; «ОИ. Почто не проведят члцы...»; «К. Чювствен ли е раи...»; «КА». (без текста). Затем идет оглавление всей рукописи, которое соответствует расположению статей в тексте. В конце оглавления (л. 164 об.) киноварная запись почерком XVII в.: «РОВ г. июня въ ИИ де(нь) сию кигу дал внуку своему на воспоминание свое оць мой Захарий Афонасиевич Подосеновъ справщикъ Симеону Литвинову». Далее почерком XVIII или начала XIX в. пометы «В сей книге 164 листа. Певчей Никифор Пет...» и «...листы 74, 152 помечены дважды», нечитаемая подпись и «№ 172».

На л. 1 (нумерованном) сохранились остатки столярного клея. Видимо, этот лист некогда был приклеен к переплету, но не к современному, а к тому, который существовал раньше. На этом листе имеются несколько записей скорописью XVII в. Приводим эти записи, как они сохранились: «Сия книга Соборникъ» (в последнем слове нормально читаются лишь буквы С, Р и К); чуть ниже — «Соборникъ»; еще ниже — «Книга Петра Ивановича Лвова соборникъ»; еще ниже — «Помилуй мя бже повелиц. . .»; далее — «. . .ник Лвова» и, наконец, — «помилуй мя бце».

На л. 1 об. (нумерованном) имеются еще две записи почерком XVII в.: «Книга сладкля беседы рубль»; «деревня Собел» и чуть ниже «Субел». Все остальное пространство этого листа занято текстом (скоропись XVII в.). В описании списка Син. 275 М. В. Щепкиной и др. отмечено, что на л. 1 об. (нумерованном) помещено «начало оглавления», продолжение которого «ниже записи писца Онфима».¹¹ Это не соответствует действительности. На л. 1 об. имеется часть оглавления, но не его начало, а текст «ниже записи писца Онфима» — не его продолжение. Скорописью XVII в. здесь выписаны лишь некоторые названия статей из текста рукописи (вместе с их нумерацией). Всего выписано 18 заголовков статей, которые в тексте списка имеют двойную нумерацию. В рукописи эти статьи расположены не одним массивом, а в системе с другими статьями. Что же это за статьи?

Перечислим их в том порядке, как они представлены на л. 1 об. и в тексте списка: (0)/1, 16/2, 34/3, 56/4, 62/5, 72/6, 91/7, 95/8, 107/9, 137/10, 141/11, 157/12, 175/13, 184/14, 188/15, 70/16, 85/17, 95/18¹² (вторые номера статей 2—3 в тексте рукописи написаны почерком XVII в.). На л. 1 помещено еще 4 номера статей (без текста): 98/18, 3—4/19, 5/20, 22/21. Названия этих статей повторены на л. 160 об., ниже приписки писца Онфима, однако без первых номеров. В тексте списка эти статьи также имеют двойную нумерацию (в последней статье второй номер написан почерком XVII в.).¹³

Сопоставление статей с двойной нумерацией списка Син. 275 с соответствующими статьями Изборника 1073 г. показывает, что они представляют собой названия вопросов—ответов Анастасия Синаита. При этом первая выписанная на л. 1 об. статья является неточным воспроизведением первой статьи Изборника, а третий вопрос Анастасия Синаита опущен. Опущен также тринадцатый вопрос, который в рукописи 1073 г. записан не полностью («и длъжьнь е приносити кто боу»). В Изборнике Святослава 1073 г. все статьи имеют однозначную нумерацию. Следовательно,

¹¹ М. В. Щепкина и др. Описание. . ., с. 201. На содержание этого текста Л. Мазинг внимания не обратил.

¹² Здесь и далее буквенная нумерация статей заменена (за исключением отдельных случаев) цифровой. В тексте списка имеется два номера со второй цифрой 14 (184/14 и 188/14). Поэтому в статьях текста вторые номера начиная со статьи 70/16 на единицу меньше. В оглавлении списка все статьи имеют однозначные номера.

¹³ В таблицах Л. Мазинга эти двойные номера не учтены.

двойная нумерация вопросов—ответов Анастасия Синаита в списке Син. 275 не связана непосредственно с нумерацией рукописи 1073 г. Это означает, что либо писцы списка Син. 275 самостоятельно дали двойные номера этим статьям, либо рукопись, с которой был сделан список Син. 275, уже содержала эту нумерацию. В связи с этим встает вопрос о непосредственном протографе рукописи 1403 г. Но для того чтобы попытаться его решить, прежде всего необходимо рассмотреть нумерацию Синодального списка 1403 г. и сравнить ее с нумерацией Изборника Святослава 1073 г.

Статьи списка Син. 275 имеют следующую систему нумерации: часть I. 1—26, 16—17 (повторные номера), 28—39 (№ 40 пропущен), 41—199, 70—104 (повторные номера). Всего в первой части списка 222 статьи. Часть II. 1 (№ 2 пропущен), 3, 50/4—26 (№ 27 утрачен), 28—45 (№ 46—48 утрачены), 49 (№ 50—53 утрачены), 54—59 (№ 60 утрачен), 61—69, 60—69 (повторные номера), 70—103 (№ 104 утрачен), 105—176, 185—189, 177—182. Всего во второй части списка 177 статей.¹⁴

Как видим, система нумерации статей списка Син. 275 характеризуется непоследовательностью и пропусками. Непоследовательностью и пропусками характеризуется нумерация статей и в рукописи 1073 г. Однако в том виде, в каком в настоящее время расположена нумерация статей рукописи 1073 г., ее непоследовательность и пропуски по сравнению с рукописью 1403 г. имеют существенные отличия. К тому же, как отмечено выше, ряд статей в списке Син. 275 в отличие от рукописи 1073 г. имеют двойные номера. Сравним нумерацию статей в рукописи 1403 г. и в Изборнике Святослава 1073 г.

Нумерация статей 1—26 совпадает (за исключением статьи 5 рукописи 1073 г., которая в ней стоит на третьем месте). Далее в Син. 275 две статьи («Того же еже о альчъбе» и «Того же еже отъ Матфея») имеют № 16 и 17, в то время как в Изборнике 1073 г. эти статьи имеют очередные № 27 и 28. Следующая, 29-я по счету, статья в списке Син. 275 (и в рукописи 1073 г.) обозначена под № 28. Далее статьи по содержанию и расположению совпадают до № 199. Однако статья с № 40 пропущена. После статьи 199 («Того же отъ целебных») в списке Син. 275 идет статья под № 70 («Въпрос еда вся злая. . .»). В рукописи 1073 г. эта статья имеет № 200 (С). Видимо, писец принял С̃ протографа за О̃ (70) и далее стал продолжать нумерацию по порядку до конца первой части рукописи.

Вторая часть списка Син. 275 начинается со статьи «Курилово от того еже о доуховней службе», которая имеет № 1, но которая повторяется; в конце первой части рукописи под № 100 помещено название и первая фраза этой статьи. Во второй части рукописи 1073 г. эта статья имеет № 2. Первая статья второй части рукописи 1073 г. («Феодоритово отъ неразумныхъ») в списке Син. 275 помещена в первой части и имеет № 99. Статьи с № 2 во второй части списка Син. 275 не имеется. Статья 3 («Златоустаго отъ того еже отъ МЕ псалмоса») соответствует статье 3 рукописи 1073 г. Далее в списке Син. 275 помещена статья «Въпрос почто не проведят члцы. . .», которая имеет двойную нумерацию 50/4. В рукописи 1073 г. эта статья имеет № 4. Последующие статьи списка Син. 275 (5—26, «Иермино» — «Феодорита Коура града») в рукописи 1073 г. отсутствуют. Статья 27 в списке Син. 275 утрачена. Далее статьи (с № 28) Синодального списка и по нумерации и по содержанию соответствуют статьям рукописи 1073 г. (до статьи 45 включительно). Статьи 46—48 утрачены. Однако вслед за статьей 45 в списке Син. 275 помещена статья, не имеющая номера («Почто не поревнова Авраамию»), которой в рукописи 1073 г. нет. Затем помещена статья, имеющая № 49 («Како е̃ разумеги о оутробней чародеици»), которой также нет в рукописи 1073 г.

¹⁴ См. также: L. M a s i n g. Studien. . ., Bd 9, H. 1, S. 78—112.

В списке Син. 275 статьи 50—53 утрачены, но последующие 54—59 и по нумерации и по содержанию соответствуют аналогичным статьям рукописи 1073 г. Статьи 61—69 также соответствуют статьям рукописи 1073 г. (статья 60 в Син. 275 утрачена), однако их порядковые номера в последней на единицу меньше. Кроме того, в рукописи 1073 г. имеется безномерная статья «Откоуду самарите и еѣ прияша», которой в списке Син. 275 нет. Вслед за этими статьями в списке Син. 275 идет повторная нумерация статей 60—69 и далее 70—103. В рукописи 1073 г. эта группа статей имеет последовательную нумерацию (69—78 и 79—112). Далее в списке Син. 275 идут статьи 105—176 (№ 104 утрачен). В рукописи 1073 г. этим статьям соответствуют статьи с № 113—116, безномерная («Стага Василия отъ поспешныхъ»), 117—120, 121—184 (начиная с № 120 и кончая № 163 в каждой последняя цифра подчищена). Статьям 153—176 соответствуют статьи 161—184 рукописи 1073 г.

Статьи 185—189 и по нумерации и по содержанию одинаковы в обеих рукописях. Далее в списке Син. 275 идут статьи 177—181, которым соответствуют статьи 190—191, 172, безномерная и 194 рукописи 1073 г.¹⁵ При этом статья («Слово о пророцехъ Елифаниево о прорецехъ и пророчицахъ») выделена киноварным инициалом, но номера не имеет, а две последние статьи объединены общим заголовком («О апслехъ Иполоутово о ЇВ апслоу кѣде киждо ихъ исповеда или кѣде оумреша о апслехъ»).

В приведенном соотношении нумераций статей Син. 275 и Изборника Святослава 1073 г. не учтена двойная нумерация рассмотренных выше статей списка Син. 275, так как это внесло бы дополнительные сложности. Теперь необходимо вернуться к рассмотрению вопроса о двойной нумерации ряда статей Синодального списка.

Помимо перечисленных выше вопросов—ответов Анастасия Синаита, которые в списке Син. 275 имеют двойную нумерацию, в рукописи есть еще несколько статей с подобной же нумерацией. Так, после написанного киноварью номера статьи 10 (І) «О стыхъ мирьскихъ шести сборехъ» стоит № 19, написанный чернилами основного текста (заметим, что в первой части рукописи номера статей написаны и киноварью и чернилами основного текста вперемешку). Статья «Циѣ греси прощают. . .» имеет № 15/19, а статья «Афанасиево гоу глшу к стымъ своимъ» имеет № 97/22. (На эти двойные номера Л. Мазинг внимания не обратил). В рукописи 1073 г. признаков двойной нумерации этих статей также не имеется.

Вторые номера ряда статей Синодального списка написаны одним и тем же почерком и одновременно со всеми другими номерами статей рукописи. Следовательно, в данном списке они не являются результатом редакторской правки. Таким образом, протографом Синодального списка 275 является, по всей вероятности, не непосредственно рукопись 1073 г., а промежуточный список. Не исключено, что двойная нумерация первых вопросов—ответов Анастасия Синаита и некоторых других статей в списке Син. 275 появилась в результате того, что протограф этого списка ее уже имел. Логично допустить, что в протографе списка Син. 275, который имел нумерацию статей Изборника 1073 г., один из читателей, знавший сочинение Анастасия Синаита как отдельную рукопись, проставил номера первых вопросов—ответов этого автора для сравнения. По непонятной пока причине в предполагаемом протографе списка Син. 275 были проставлены вторые номера и на некоторых других статьях. В свою очередь писец Онфим переписал ставшую частично двойной нумерацию как саму собой разумеющуюся.

Синодальный список 275 не случайно был создан в Андрониковом монастыре. Этот монастырь, как пишет М. Н. Тихомиров, «уже вскоре после своего возникновения сделался одним из культурных центров тог-

¹⁵ См. там же.

дашней Москвы».¹⁶ Монастырь был связан с Сергием Радонежским, Дмитрием Донским, в монастыре жил и творил великий русский живописец Андрей Рублев. В связи с этим естественно предположить, что со времени основания (1359 г.) в монастыре начала складываться библиотека и стали переписываться книги. Для такого центра культуры, каким являлся Андроников монастырь, Изборник несомненно представлял интерес. Как считает Д. С. Лихачев, Изборник 1073 г. во второй половине XIV в. находился у Суздальско-Нижегородского епископа Дионисия.¹⁷ Думается, что еще в то время библиотека Андроникова монастыря получила список с рукописи Изборника 1073 г., который и явился непосредственным протографом Синодального списка 275.

Кроме списка Син. 275 в настоящее время известны еще 20 сохранившихся списков Изборника XV—XVII вв., в том числе 5, относящихся к XV в.¹⁸ Это свидетельствует о значимости и актуальности кодекса для России и других славянских стран того времени. Актуальность Изборника, очевидно, объясняется его составом и характером.

Известно, что Изборник является энциклопедическим справочником очень широкого содержания.¹⁹ В нем имеются статьи по астрономии, географии, эстетике, этике, философии и по многим другим отраслям средневекового знания, талантливо и доходчиво изложенного с позиций христианства. Авторами этих статей были писатели IV—IX вв., сохранявшие античные знания и античную культуру.²⁰ По справедливому мнению Г. М. Прохорова, произведения ранних отцов церкви «в позднейшее время, особенно в славянских странах, играли роль хранителей элементов античной культуры и образованности».²¹ Таким образом, Изборник в XIV—XV вв. не мог не представлять интереса для русских читателей.

Своеобразие содержания Изборника определяло, как нам представляется, и другую его важную функцию. Известно, что христианская вера на Руси утверждалась в борьбе с язычеством²² и другими религиями.²³ В XIV—XV вв. эта борьба значительно обострилась; церковь боролась не только против попыток усиления влияния в России других религий или их разновидностей (мусульманство, иудаизм, католичество), но и против ереси стригольников.²⁴ В этой обстановке Изборник являлся надежным подспорьем в руках русской православной церкви. Не случайно создатель Синодального списка Онфим писал в своем «послесловии» о том, что эта книга «иже е(сть) око церковное бес тоя бо оудостаивати мясяя црковное исполнение в неведении я(ко) въ тме шатается».

Синодальный список 275 дает основание для вывода и о том, что Изборник читали не только духовные, но и светские лица. П. И. Львов,

¹⁶ М. Н. Тихомиров. Русская культура X—XVIII вв. М., 1968, с. 222.

¹⁷ Д. С. Лихачев. К вопросу о судьбе рукописи Изборника 1073 г. в XIV в. — В кн.: Русско-болгарские фольклорные и литературные связи, т. 1. Л., 1976, с. 43.

¹⁸ См.: К. М. Куев. Археографические наблюдения... с. 52—55; Л. П. Грязина, Н. А. Щербачева. К текстологии Изборника 1073 г. (по рукописям Государственной библиотеки СССР им. В. И. Ленина). — В кн.: Изборник Святослава 1073 г. М., 1977, с. 56—89; ГИМ, ОР, Единоверческое собрание, 34; Львовский музей украинского искусства. Ф — 489. За сведения о Львовском списке приношу благодарность д-ру В. Федеру и В. И. Свенцицкой.

¹⁹ Н. Н. Розов. Старейший болгарский «Изборник» и его русская рукописная традиция. — ИЮЛЯ, т. XXVIII, 1969, вып. 1, с. 78. См. также статьи Ю. Д. Аксентона, В. Г. Брюсовой, М. Ф. Мурьянова, Е. К. Пиотровской и Я. Н. Щапова в кн. «Изборник Святослава 1073 г.» (М., 1977).

²⁰ См., например: Б. Пейчев. Философский трактат в Симеоновия сборник. София, 1977.

²¹ Г. М. Прохоров. Культурное своеобразие эпохи Куликовской битвы. — ТОДРЛ, т. XXXIV. Л., 1979, с. 6.

²² См.: Б. А. Рыбаков. Языческое мировоззрение русского средневековья. — ВИ, 1974, № 1, с. 19, 21.

²³ М. Н. Тихомиров. Русская культура... с. 130—145.

²⁴ См.: Очерки русской культуры XIII—XV вв., ч. 2. М., 1970, с. 68—69, 71—77.

З. А. Подосенов и С. Литвинов, которым в разное время принадлежала эта рукопись, были выходцами из служилых дьяческих фамилий.²⁵ Не исключено, что этот список был известен и другим читателям такого же круга. Во всяком случае, рукопись, изготовленная в начале XV в. в монастыре, в XVII в. принадлежала светским лицам. Это важный факт, и обратить внимание на него следует.

Как уже было отмечено, в настоящее время известно 20 списков Изборника. Кроме того, известно несколько рукописей иного состава, в которых имеются общие с Изборником статьи.²⁶ Один из списков Изборника (ГИМ, ОР, Барс. 309) своим непосредственным протографом имеет Синодальный список 275. Л. Мазинг отметил зависимость Барсовского списка от Син. 275,²⁷ однако он не обратил внимания на приписку в конце этой рукописи (л. 169), которая вместе с другими признаками, отмеченными Л. Мазингом, дает основание считать Син. 275 непосредственным протографом Барс. 309. Приводим эту приписку: «О оце и сне и стем дсе упование по вере имеа коснухся трудолюбне книзе сеи иже есть око прковное бес тоя бо оудостоивати мняся прковное исполнение в неведении яко во тме шатается нас же рачительство желаниемъ распали к таковой купле труда аще ж и не художне сию снискахомъ но обаче трудне края достигохом лету суццю 7027 мѣца августа 27 днь на память приѣбнаг(о) отца ншего Пимина Великого а списана быс сия книга при великом князе Василье Иванович(е) всея Руси и при архиепсепе Варлааме и при архимендрите Игнатъе (после слова «Руси» строка написана по нижнему полю листа с указанием ее места в тексте, — *И. Л.*) повелением раба бжия сцно ерея и инока Игнатъа на спсение дши грешный Ионица написах соборникъ сии оци стии и братья о Хе проходяще книгу сию не порецете на мя ба рад(и) за юность мою аще не удобрение зрите и погрешение обряцете гъ со всеми вами и млсть его и с дхом вашим аминь».

Как видим, приписка Ионицы почти дословно повторяет приписку Онфима в Син. 275. Дважды упоминаемый в приписке Игнатий был архимандритом Андроникова монастыря как раз в год создания Барсовского списка (1519).²⁸ Таким образом, приписка Ионицы показывает, что Синодальный список 275 был не только непосредственным протографом Барсовского списка, но и то, что Син. 275 хранился в Андроникове монастыре на протяжении всего XV и начала XVI в.

К сожалению, в нашем распоряжении нет определенных данных о судьбе Синодального списка 275 на протяжении XVI—первой половины XVII в. Да и о том, как она складывалась во второй половине XVII в., мы знаем далеко не все. Можно лишь предполагать, что около середины XVII в. рукопись принадлежала П. И. Львову, который сделал записи на л. 1. От него, возможно, она перешла к справщику З. А. Подосенову, который в 1664 г. передал рукопись своему внуку (см. запись на л. 164 об.). Как считает А. А. Покровский, рукопись не была в Типографской библиотеке; видимо, от внука З. А. Подосенова она непосредственно перешла в Патриаршую (Синодальную) библиотеку,²⁹ в составе которой хранится и в настоящее время.

²⁵ См.: С. Б. Веселовский. Дьяки и подьячие XV—XVII вв. М., 1975, с. 294—295, 306—308, 416.

²⁶ Н. Н. Розов. Старейший болгарский «Изборник». . . , с. 77—78.

²⁷ L. Masing. Studien, Bd 8, S. 368.

²⁸ См.: П. Строев. Списки иерархов и настоятелей монастырей российской церкви. СПб., 1877, с. 170.

²⁹ А. А. Покровский. Древнее псковско-новгородское письменное наследие, с. 262.